



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 157 повестки дня

Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Драгослав **Штефанек** (Словакия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 54/101 Ассамблеи от 9 декабря 1999 года.

2. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии и передать его Шестому комитету.

3. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 30-м и 31-м заседаниях 15 и 16 ноября 2000 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе обсуждения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/55/SR.30 и 31).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря (A/55/298);
- b) доклад Председателя Рабочей группы Шестого комитета (A/C.6/55/L.12).

5. В своей резолюции 54/101 Генеральная Ассамблея подтвердила, что рабочая группа открытого состава Шестого комитета, учрежденная резолюцией 53/98, продолжит на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи работу по рассмотрению вопросов формы и нерешенных вопросов существа, касающихся проектов статей о юрисдикционных иммунитетах

государств и их собственности, принятых Комиссией международного права на ее сорок третьей сессии¹.

6. На своем 2-м заседании 25 сентября Шестой комитет выбрал г-на Герхарда Хафнера (Австрия) Председателем Рабочей группы. Рабочая группа провела шесть заседаний с 6 по 10 ноября.

7. На 30-м заседании 15 ноября Председатель Рабочей группы представил устный доклад о работе, проведенной Рабочей группой (см. A/C.6/55/SR.30).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/55/L.19

8. На 30-м заседании 15 ноября представитель Германии от имени Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Кипра, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Нигерии, Польши, Сьерра-Леоне и Франции, к числу которых впоследствии присоединились Болгария, Венгрия, Гватемала, Грузия, Ирландия, Испания, Италия, Мальта, Нидерланды, Перу, Португалия, Румыния, Словакия, Судан, Уганда, Украина, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Эквадор и Япония, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности» (A/C.6/55/L.19), и в устном порядке внес изменение в пункт 3 постановляющей части, заменив слово «дальнейшего» словами «содействия проводимой работе».

9. На 31-м заседании 16 ноября секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях проекта резолюции в плане обслуживания заседаний. Представитель Канады выступил с заявлением до принятия проекта резолюции (см. A/C.6/55/SR.31).

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/55/L.19 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 11).

III. Рекомендация Шестого комитета

11. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/101 от 9 декабря 1999 года,

рассмотрев доклад Рабочей группы по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности Комиссии международного права,

¹ Ежегодник Комиссии международного права, 1991 год, том II, Часть вторая (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.V.9 (Part 2)), документ A/46/10, глава II, пункт 28.

содержащийся в приложении к докладу Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии²,

рассмотрев также доклады, представленные Шестому комитету Председателем рабочей группы открытого состава Комитета, учрежденной резолюциями 53/98 от 8 декабря 1998 года³ и 54/101³,

рассмотрев далее доклад Генерального секретаря⁴,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Рабочей группы по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности Комиссии международного права, содержащийся в приложении к докладу Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии²;

2. *настоятельно призывает* государства, если они еще не сделали этого, представить свои замечания Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 49/61 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, а также призывает государства представить в письменном виде Генеральному секретарю к 1 августа 2001 года свои замечания по докладам Рабочей группы³;

3. *постановляет* учредить специальный комитет по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности, открытый также для участия государств — членов специализированных учреждений, для содействия проводимой работе, укрепления областей, в которых достигнуто согласие, и решения сохраняющихся вопросов в целях выработки общеприемлемого документа на основе проекта статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, принятого Комиссией международного права на ее сорок третьей сессии⁵, а также на основе обсуждений, состоявшихся в рамках рабочей группы открытого состава Комитета, учрежденной в соответствии с резолюциями 53/98 и 54/101, и их результатов⁶;

4. *постановляет*, что этот специальный комитет проведет сессию продолжительностью две недели в марте 2002 года;

5. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности».

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10 и исправления (A/54/10 и Corr.1 и 2).*

³ См. A/C.6/54/L.12 (см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Шестой комитет*, 30-е заседание (A/C.6/54/SR.30), и исправление) и A/C.6/55/L.12 (см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Шестой комитет*, 30-е заседание (A/C.6/55/SR.30)).

⁴ A/55/298.

⁵ *Ежегодник Комиссии международного права, 1991 год*, том II, Часть вторая (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.V.9 (Part 2)), документ A/46/10, глава II, пункт 28.

⁶ См. A/C.6/54/L.12 и A/C.6/55/L.12.